

APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI / AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII / ÎNTREPRINDERII

Informații despre produs

Denumirea comercială : APESIN COMBI DR 5 L RO
Numărul de identificare : 61391

Utilizarea : Desinfecțanți și produse biocide generale
substanței/amestecului Numai pentru utilizatori profesioniști.

Societatea : Werner & Mertz Prof. Vertriebs GmbH
Neualmerstrasse 13
5400 Hallein

Telefon : +436245872860
Fax : +43624587286535
Adresa electronică (e-mail) : Produktsicherheit@werner-mertz.com

Persoana responsabilă/emitentă
Linie telefonică de urgență : +43(0)1-4064343

2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Informațiile riscului pentru om și mediu

Provoacă arsuri.
Foarte toxic pentru organismele acvatice.

3. COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII

Natură chimică : soluție apoasă de produse contra microorganismelor

Componente potențial periculoase

Denumire chimică	Nr. CAS	Nr.CE / Număr de înregistrare	Clasificare	Concentrație [%]
Laurylamine dipropylenediamine (INCI)	2372-82-9	219-145-8	C; R35 Xn; R22 N; R50	>= 5 - < 10
alcohol ethoxylate, C13, branched, ethoxylated	69011-36-5		Xn; R22 Xi; R41	>= 2 - < 5
nitrilotriacetat de trisodiu	5064-31-3	225-768-6	Xn; R22 Xi; R36 Carc.Cat.3; R40 Xn; R22 Xi; R36	>= 2 - < 5
Sodium ethylhexyl sulfate (INCI)	126-92-1	204-812-8	Xi; R38 Xi; R41	>= 2 - < 5
acid citric	77-92-9	201-069-1	Xi; R36	>= 1 - < 2

APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

N-dodecylpropane-1,3-diamine (EINECS)	5538-95-4	226-902-6	C; R35 Xn; R22 N; R50	$\geq 0 - < 1$
---------------------------------------	-----------	-----------	-----------------------------	----------------

Pentru textul complet al frazelor R menționate în acest paragraf, se va consulta paragraful 16.

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

- Indicații generale : Se va ieși din zona periculoasă. Se va consulta un medic. Se vor arăta aceste norme de protecție medicului.
- Inhalare : Se va ieși la aer curat. Se va consulta un medic după o expunere prelungită.
- Contact cu pielea : Se vor dezbrăca imediat hainele și încălțăminte contaminată. Se va spăla cu săpun și foarte multă apă. Este necesar un tratament medical imediat deoarece arsurile cutanate netratate provoacă răni care se vindecă lent și foarte greu.
- Contact cu ochii : Chiar și mici stropi în ochi pot provoca leziuni ireversibile ale țesuturilor și orbire. În caz de contact cu ochii, se va spăla imediat cu multă apă și se va consulta un medic. Se va spăla în mod continuu ochii în timpul transportului la spital. Se va îndepărta lentila de contact. Se va proteja ochiul intact. Se vor ține ochii larg deschiși în timpul clătirii.
- Ingerare : Se va curăța gura cu apă și se va bea apoi multă apă. NU se va induce stare de vomă. Nu se va da lapte sau băuturi alcoolizate. Niciodată nu se va încerca să se forțeze o persoană inconștientă să înghită. Pacientul va fi dus de urgență la spital.

5. MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

- Mijloacelor de stingere corespunzătoare : Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și mediului înconjurător.
- Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor : Se va evita ca apa de extincție contaminată să intre în sistemul de canalizare și în apele curgătoare.
- echipamentelor speciale de protecție pentru pompieri : În cazul unui incendiu, se va purta un aparat respirator autonom.
- Informații suplimentare : Se va colecta separat apa folosită la stingere, care a fost contaminată. Aceasta trebuie eliminată în sistemul de canalizare. Reziduiile de ardere și apa folosită la stingere, care a fost contaminată, trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale.

APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

6. MĂSURI ÎN CAZUL ELIBERĂRIILOR ACCIDENTALE DE SUBSTANȚĂ

- | | | |
|--|---|--|
| Măsurile de precauție pentru protecția personală | : | Se va folosi echipament de protecție individual. Se va asigura ventilație adecvată. Se va evacua personalul în zone sigure. |
| Măsurile de precauție pentru protecția mediului | : | Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare. Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel. Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu dispozițiile legale în vigoare. |
| Metodele de curățare | : | Se va absorbi cu un material absorbant inert (spre exemplu nisip, silicagel, liant pentru acizi, liant universal, rumeguș). Se va păstra în containere închise și adecvate pentru eliminare. |

7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

Manipulare

- | | | |
|---|---|---|
| Sfaturi de manipulare în condiții de securitate | : | Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8. Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare. Pentru a evita răsturnarea flaconului în timpul manipulării, acesta va fi ținut într-un suport metalic. Se va evacua apa de clătire în concordanță cu reglementările locale și naționale. |
|---|---|---|

- | | | |
|--|---|--|
| Măsuri de protecție împotriva incendiului și a exploziei | : | Măsuri normale de protecție împotriva incendiilor. |
|--|---|--|

Depozitare

- | | | |
|---|---|--|
| Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere | : | Se va păstra containerul ermetic închis, într-un loc uscat și bine ventilat. Containerele care sunt deschise vor închise cu grijă și vor fi depozitate vertical pentru a preveni scurgerile. |
|---|---|--|

- | | | |
|-----------------|---|--|
| Alte informații | : | Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor. |
|-----------------|---|--|

8. CONTROLUL EXPUNERII / PROTECȚIA PERSONALĂ

Componente având limită de expunere profesională

Nu conține substanțe ce prezintă valori limită de expunere profesională.

Echipamentul individual de protecție

- | | | |
|-----------------------|---|--|
| Protecția respirației | : | În cazul formării de vapori se va folosi un aparat respirator prevăzut cu un filtru aprobat. |
|-----------------------|---|--|

FIȘA TEHNICA DE SECURITATE

În conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006



APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

Protecția mâinilor	: Mănuși din cauciuc de alcool polivinilic sau nitril-butil Mănușile de protecție selectate trebuie să satisfacă specificațiile Directivei UE 89/686/EEC și standardului EN 374 derivat din aceasta. Înainte de a le scoate, mănușile se vor spăla cu săpun și cu apă.
Protecția ochilor	: Flacon pentru clătirea ochilor, conținând apă pură Ochelari de protecție perfect adecvați Se vor purta mască și îmbrăcăminte de protecție dacă apar probleme în timpul procesului.
Protecția pielii și a corpului	: Îmbrăcăminte impermeabilă Se va alege modul de protecție a corpului în funcție de cantitatea și concentrația substanțelor periculoase prezente la locul de muncă.
Măsuri de igienă	: Se va manipula conform normelor de igienă industriale și a normelor de securitate. Se vor spăla mâinile înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru.

9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

Aspect

Formă	: lichid
Culoare	: incolor
Miros	: tip amină

Informații de protecția

Temperatură de inflamabilitate	: nu se aplică
pH	: ca. 9,7
Temperatură de fierbere/interval de temperatură de fierbere	: Nu există informații disponibile.
Densitate	: ca. 1,031 g/cm ³
Solubilitate în apă:	: solubil
Timp de curgere	: 32 s 3 mm
Indice de refractare	: 19,8 °Brix

10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Condiții de evitat	: nu există date
--------------------	------------------

FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

În conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006



APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

Descompunere termică : nu există date

Reacții potențial periculoase : Stabilitate:
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

11. INFORMAȚII DE TOXICOLOGIE

Iritația pielii : Extrem de coroziv și distructiv pentru țesuturi.

Iritația ochilor : Poate provoca leziuni oculare ireversibile.

Sensibilizare : nu există date

Informații suplimentare : nu există date

12. INFORMAȚII ECOLOGICE

Toxicitate pentru pești
Laurylamine : LC50
dipropylenediamine (INCI) Specii: Brachydanio rerio (peștele zebra)
Doză: 0,44 mg/l
Durată de expunere: 96 h
Metodă: Îndrumar de test OECD, 203

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice.
Laurylamine : EC0
dipropylenediamine (INCI) Specii: Daphnia magna
Doză: ,30 mg/l
Durată de expunere: 24 h
Metodă: Îndrumar de test OECD, 202

Toxicitate asupra algelor
Laurylamine : Inhibiția creșterii
dipropylenediamine (INCI) ErC50
Specii: Desmodesmus subspicatus (alge verzi)
Doză: ,03 mg/l
Durată de expunere: 72 h
Metodă: Îndrumar de test OECD, 201

Toxicitate pentru bacterii
Laurylamine : EC50
dipropylenediamine (INCI) Specii: Bacterii
Doză: ,80 mg/l
Metodă: DIN 38412

FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

În conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006



APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

Inhibiția respirației
EC50
Specii:
Doză: 18,00 mg/l
Durată de expunere: 3 h

Informații suplimentare referitoare la ecologie

Informații ecologice adiționale : Nu poate fi exclus pericolul pentru mediu, în cazul unei manipulări neprofesionale sau eliminări. Foarte toxic pentru organismele acvatice.

13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Produs : Produsul nu va fi lăsat să intre în sistemul de canalizare, cursurile de apă sau în pământ. Nu se vor contamina eleșteele, căile navigabile sau fosele cu produsul sau cu recipiente folosite. Se vor preda surplusul de soluții și soluțiile nereciclabile unei firme acreditate de eliminare a deșeurilor.

Ambalaje contaminate : Se va goli restul conținutului. Se va elimina drept produs nefolositor. NU se vor refolosi containerele goale.

Codul deșeurii : Catalogul European de Deșeuri 070699
Conform codului european de deșeuri (CED), codul deșeurii nu se referă la produs ca atare, ci la modul de aplicație al acestuia. Codul deșeurii trebuie atribuit de către utilizator, de preferat în acord cu autoritățile responsabile pentru eliminarea deșeurilor.

14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

ADR/RID

Numărul ONU : 1760
Descrierea bunurilor : CORROSIVE LIQUID, N.O.S.
(N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine; N-dodecylpropane-1,3-diamine)
Clasa : 8
Grupa de ambalare : II
Cod de clasificare : C9
Nr. de identificare a pericolului : 80
Etichete : 8

IMDG

Numărul ONU : 1760
Descrierea bunurilor : CORROSIVE LIQUID, N.O.S.
(N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine; N-dodecylpropane-1,3-diamine)
Clasa : 8
Grup de ambalare : II

APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

Etichete : 8
Ghid de Urgență (EmS) : F-A
Număr
Poluanți marini : nu

15. INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

Etichetare conformă cu Directivele CE

1999/45/CE

Simbol(uri)

C



Coroziv

N

Periculos pentru mediu

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă:

- 2372-82-9 Laurylamine dipropylenediamine (INCI)

Fraza(e) indicând R (risc)

R34 : Provoacă arsuri.
R50 : Foarte toxic pentru organismele acvatice.

Frază(e) S

S 1/2 : Păstrați încuiat și nu lăsați la îndemâna copiilor.
S26 : În cazul contactului cu ochii, spălați imediat cu multă apă și consultați medicul.
S28 : După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă.
S35 : A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce sau luat toate precauțiile.
S36/37/39 : Purtați echipament de protecție corespunzător, mănuși și mască de protecție pentru ochi/față.
S45 : În caz de accident sau simptome de boală, consultați imediat medicul (Dacă este posibil, i se va arăta eticheta).

Legislație națională

Reglementare referitoare la : 96/82/EC Adus la zi: 2003
riscul de accident major Periculos pentru mediu
9a
Cantitate 1: 100 t
Cantitate 2: 200 t

GISBAU (D) : GD 35

16. ALTE INFORMAȚII

Text format din fraze R ce se referă la subtitlurile 2 și 3

FIȘA TEHNICA DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006



APESIN COMBI DR 5 L RO

WM 0709572

Numarul comenzii:

Versiune 1

Revizia (data): 20.10.2009

Data tipăririi 15.10.2010

R22	Nociv în caz de înghițire.
R34	Provoacă arsuri.
R35	Provoacă arsuri grave.
R36	Iritant pentru ochi.
R38	Iritant pentru piele.
R40	Posibil efect cancerigen - dovezi insuficiente.
R41	Risc de leziuni oculare grave.
R50	Foarte toxic pentru organismele acvatice.

Informații suplimentare

Informațiile conținute în aceste Norme de Tehnica și Securitatea Muncii au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Aceste informații sunt date cu scop informativ pentru a permite manipularea, fabricarea, depozitarea, transportul, distribuția, utilizarea și eliminarea în condiții corespunzătoare de securitate și de aceea nu pot fi considerate drept un certificat de calitate sau de garanție. Informațiile se referă numai la produsul specificat și nu pot fi valabile când acest produs se găsește în combinație cu orice alt produs sau în orice proces de fabricație fără specificație expresă.

Persoană de contact : Dezvoltarea produsului / Siguranța produsului

500000000854